



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la culture OFC
Bibliothèque nationale suisse BN

Bibliothèque nationale suisse 103^e Rapport annuel 2016

Annexe

(version corrigée mai 2018)

Table des matières

La production littéraire en Suisse	3
La production de livres en Suisse (corrigé en mai 2018)	3
La production de livres en Suisse (version originale 2017).....	4
Publications hors commerce	5
Helvetica en librairie, selon le lieu de publication (corrigé en mai 2018)	6
Helvetica en librairie, selon le lieu de publication (version originale 2017).....	6
Publications en série	7
Collection	8
Etat des collections.....	8
Croissance des collections	9
Catalogues.....	10
Conservation.....	10
Utilisation	11
Prêt	11
Consultation	12
Mise en valeur	13
Prêts à des expositions extérieures	14
Expositions	15
Manifestations publiques	17
Congrès et manifestations spécialisés	20
Publications (sélection).....	21
Services et personnel	24

La production littéraire en Suisse

La production de livres en Suisse (corrigé en mai 2018)

Titres annoncés dans la bibliographie nationale *Le livre suisse* – titres publiés en 2014/2015 pour l'année 2015 et 2015/2016 pour l'année 2016.

	Allemand		Français		Italien		Romanche		Anglais		Autres*		Total		+/- %	dont traductions	
	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016		2015	2016
Informatique, informations, ouvrages de référence	76	76	22	22	1	2	0	0	44	30	1	1	121	131	8.3%	5	16
Philosophie, psychologie	204	206	119	133	5	5	0	0	51	62	4	5	260	411	58.1%	58	44
Religion	527	485	201	160	7	6	3	0	107	90	19	23	641	764	19.2%	174	128
Sciences sociales	149	121	67	55	7	8	0	0	129	95	2	1	285	280	-1.8%	34	16
Sciences politiques	64	54	35	28	0	2	0	0	38	28	2	0	102	112	9.8%	10	8
Sciences économiques	128	118	62	59	8	0	0	0	54	64	3	6	190	247	30.0%	24	22
Droit	743	652	127	106	12	9	0	0	89	82	4	6	844	855	1.3%	31	58
Art militaire, administration	15	20	7	10	1	0	0	0	8	4	1	0	24	34	41.7%	5	2
Problèmes, services sociaux	115	107	52	49	7	2	0	0	30	36	4	1	152	195	28.3%	21	26
Education	252	181	41	28	4	3	0	0	98	67	2	2	354	281	-20.6%	10	15
Commerce, communications, transports	26	31	10	15	3	3	0	0	9	10	0	2	38	61	60.5%	6	6
Coutumes, folklores	20	21	8	9	1	0	0	0	6	5	0	0	27	35	29.6%	5	7
Langues	188	112	44	24	9	6	4	0	91	63	26	13	288	218	-24.3%	22	17
Sciences naturelles	119	94	46	41	7	2	3	0	44	72	0	1	170	210	23.5%	27	24
Médecine	159	155	74	82	5	2	0	0	80	73	2	2	244	314	28.7%	26	19
Agriculture, économie domestique	160	207	54	49	9	4	0	0	14	3	0	0	183	263	43.7%	56	41
Technologie, management, bâtiments	240	226	70	49	3	7	0	0	340	211	0	2	583	495	-15.1%	44	38
Arts	494	408	248	229	46	38	2	0	370	279	9	13	910	967	6.3%	404	285
Musique	43	39	25	20	4	1	0	0	15	16	0	1	62	77	24.2%	14	7
Musica practica	11	29	59	87	6	28	0	2	21	67	1'239	1373	38	1586	4073.7%	12	15
Loisirs, arts du spectacle	103	87	41	55	5	5	0	0	29	29	1	3	137	179	30.7%	22	24
Littérature	1'014	936	581	505	61	74	20	9	137	137	51	65	1'212	1726	42.4%	405	377
Géographie	73	104	49	37	7	3	0	0	7	16	0	0	87	160	83.9%	17	17
Histoire	177	154	96	74	12	17	0	0	44	37	5	1	233	283	21.5%	46	38
Total	5'100	4'623	2'138	1'926	230	227	32	11	1'855	1'576	1'375	1'521	10'730	9'884	-7.9%	1'478	1'250
%	47.5%	46.8%	19.9%	19.5%	2.1%	2.3%	0.3%	0.1%	17.3%	15.9%	12.8%	15.4%	100.0%	100.0%		13.8%	12.6%

* Essentiellement des ouvrages plurilingues.

La production de livres en Suisse (version originale 2017)

Titres annoncés dans la bibliographie nationale Le livre suisse – titres publiés en 2014/2015 pour l'année 2015 et 2015/2016 pour l'année 2016.

Remarque mai 2018: Ces chiffres ne sont pas corrects. Lors du passage d'une collecte manuelle (jusqu'en 2013) à une collecte automatisée des chiffres (depuis 2014), les traductions ont été comptées à double par erreur. Cette erreur a été corrigée en mai 2018 (voir le tableau précédent).

	Allemand		Français		Italien		Romanche		Anglais		Autres*		Total		+/- %	dont traductions	
	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016		2015	2016
Informatique, informations, ouvrages de référence	77	81	25	29	1	4	0	0	45	32	1	1	149	147	-1.3%	5	16
Philosophie, psychologie	241	225	128	152	6	5	0	0	61	68	5	5	441	455	3.2%	58	44
Religion	611	545	273	191	11	9	5	0	115	104	23	43	1038	892	-14.1%	174	128
Sciences sociales	166	126	74	64	7	8	0	0	139	97	2	1	388	296	-23.7%	34	16
Sciences politiques	68	59	39	28	0	3	0	0	40	30	2	0	149	120	-19.5%	10	8
Sciences économiques	135	124	73	68	9	0	0	0	59	71	3	6	279	269	-3.6%	24	22
Droit	763	688	132	121	14	11	0	0	92	86	5	7	1006	913	-9.2%	31	58
Art militaire, administration	16	20	8	12	2	0	0	0	9	4	2	0	37	36	-2.7%	5	2
Problèmes, services sociaux	122	116	58	60	9	2	0	0	32	41	8	2	229	221	-3.5%	21	26
Education	257	187	46	32	4	3	0	0	98	70	2	4	407	296	-27.3%	10	15
Commerce, communications, transports	26	34	14	17	5	3	0	0	9	11	0	2	54	67	24.1%	6	6
Coutumes, folklores	23	23	10	10	1	0	0	0	6	9	0	0	40	42	5.0%	5	7
Langues	195	121	46	29	9	7	4	0	100	65	30	13	384	235	-38.8%	22	17
Sciences naturelles	127	105	56	47	10	2	6	0	47	78	0	2	246	234	-4.9%	27	24
Médecine	175	170	79	84	6	2	0	0	84	75	2	2	346	333	-3.8%	26	19
Agriculture, économie domestique	189	229	71	64	10	6	0	0	23	5	0	0	293	304	3.8%	56	41
Technologie, management, bâtiments	246	231	93	63	6	13	0	0	352	223	0	3	697	533	-23.5%	44	38
Arts	619	492	315	269	59	50	3	0	566	426	11	15	1573	1252	-20.4%	404	285
Musique	47	43	27	22	4	1	0	0	23	17	0	1	101	84	-16.8%	14	7
Musica practica	11	32	62	87	6	29	0	4	24	69	1245	1380	1348	1601	18.8%	12	15
Loisirs, arts du spectacle	113	98	46	60	5	5	0	0	36	37	1	3	201	203	1.0%	22	24
Littérature	1268	1156	670	593	74	90	31	14	169	170	57	80	2269	2103	-7.3%	405	377
Géographie	78	112	55	39	9	4	0	0	11	22	0	0	153	177	15.7%	17	17
Histoire	195	168	111	88	16	18	0	0	52	46	6	1	380	321	-15.5%	46	38
Total	5768	5185	2511	2229	283	275	49	18	2192	1856	1405	1571	12208	11134	-8.8%	1478	1250
%	47.2%	46.6%	20.6%	20.0%	2.3%	2.5%	0.4%	0.2%	18.0%	16.7%	11.5%	14.1%	100.0%	100.0%		12.1%	11.2%

* Essentiellement des ouvrages plurilingues.

Publications hors commerce

Titres annoncés dans la bibliographie nationale *Le livre suisse* – titres publiés en 2014/2015 pour l'année 2015 et 2015/2016 pour l'année 2016.
Les thèses représentent une bonne partie de ces données.

		Allemand		Français		Italien		Romanche		Anglais et autres*		Total		+/- %
		2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	
000	Informatique, informations, ouvrages de référence	20	24	8	6	2	1	0	0	146	133	176	164	-6.8%
100	Philosophie, psychologie	23	34	12	14	1	2	0	0	34	47	70	97	38.6%
200	Religion	68	36	25	19	7	7	2	2	4	4	106	68	-35.8%
300	Sciences sociales	61	38	43	33	5	5	0	0	56	38	165	114	-30.9%
320	Sciences politiques	27	15	22	12	11	2	0	0	36	26	96	55	-42.7%
330	Sciences économiques	115	86	70	67	17	16	0	0	268	194	470	363	-22.8%
340	Droit	49	41	53	40	12	6	0	0	58	40	172	127	-26.2%
350	Art militaire, administration	23	87	8	18	12	4	2	0	7	9	52	118	126.9%
360	Problèmes, services sociaux	91	78	77	68	15	16	0	1	75	63	258	226	-12.4%
370	Education	37	40	37	26	10	6	0	0	10	2	94	74	-21.3%
380	Commerce, communications, transports	31	21	23	11	3	7	0	0	38	12	95	51	-46.3%
390	Coutumes, folklores	5	8	3	4	2	2	1	0	0	0	11	14	27.3%
400	Langues	9	4	14	15	3	3	0	0	9	9	35	31	-11.4%
500	Sciences naturelles	47	49	29	20	5	3	3	0	874	968	958	1040	8.6%
610	Médecine	219	180	58	37	20	8	0	0	662	844	959	1069	11.5%
630, 640, 600,	Agriculture, économie domestique	88	68	64	53	18	5	1	0	64	119	235	245	4.3%
620, 650-600	Technologie, management, bâtiments	91	116	32	55	7	16	0	0	526	498	656	685	4.4%
700	Arts	158	135	104	99	40	58	1	1	66	61	369	354	-4.1%
780	Musique	22	14	6	3	1	0	1	1	2	0	32	18	-43.8%
790	Loisirs, arts du spectacle	89	60	48	38	13	9	0	0	5	6	155	113	-27.1%
800	Littérature	74	58	34	43	35	23	3	2	52	70	198	196	-1.0%
900	Géographie	39	63	18	21	8	11	0	1	10	12	75	108	44.0%
920	Histoire	61	41	39	20	4	5	0	0	9	4	113	70	-38.1%
	Total	1'447	1'296	827	722	251	215	14	8	3'011	3'159	5'550	5'400	-2.7%
	%	26.1%	24.0%	14.9%	13.4%	4.5%	4.0%	0.3%	0.1%	54.3%	58.5%	100.0%	100.0%	

* principalement en anglais

Helvetica en librairie, selon le lieu de publication (corrigé en mai 2018)

	2015					2016				
	Ouvrages parus en Suisse		Ouvrages parus à l'étranger		Total	Ouvrages parus en Suisse		Ouvrages parus à l'étranger		Total
		%		%			%		%	
Total	10'730	82%	2'408	18%	13'138	9'884	81%	2'345	19%	12'229

Helvetica en librairie, selon le lieu de publication (version originale 2017)

Remarque mai 2018: Ces chiffres ne sont pas corrects. Lors du passage d'une collecte manuelle (jusqu'en 2013) à une collecte automatisée des chiffres (depuis 2014), les traductions ont été comptées à double par erreur. Cette erreur a été corrigée en mai 2018 (voir le tableau précédent).

	2015					2016				
	Ouvrages parus en Suisse		Ouvrages parus à l'étranger		Total	Ouvrages parus en Suisse		Ouvrages parus à l'étranger		Total
		%		%			%		%	
Total	12'208	84%	2'408	16%	14'616	11'134	83%	2'345	17%	13'479

Publications en série

Cette statistique englobe toutes les ressources continues, intégrées ou non, à l'exception des collections et des ressources en ligne.

	Total		+/- %
	2015	2016	
Attribution de ISSN			
Nouveaux ISSN attribués	464	499	7.5%
ISSN attribués au 31 décembre	16'653	17'152	3.0%
Titres en cours			
Nouveaux abonnements	381	444	16.5%
Titres en cours d'abonnement au 31 décembre	15'527	15'545	0.1%

Collection

Etat des collections

	fin 2015	fin 2016	+/-%
Publications			
Monographies	2'972'661	3'001'220	1.0%
Volumes de périodiques	878'006	898'188	2.3%
Documents graphiques, photographies, cartes	484'653	487'053	0.5%
Publications musicales	81706	84'319	3.2%
Microformes, cédéroms, autres supports	20'916	21'130	1.0%
Documents audiovisuels	20'813	20'966	0.7%
Publications en ligne dans les archives à long terme	45'291	75'999	67.8%
Supports sonores (Phonothèque nationale suisse)	n.a.	n.a.	
Total	4'504'046	4'588'885	1.9%

Fonds d'archives			
Archives littéraires suisses (fonds indiqués dans le <i>Répertoire sommaire des fonds manuscrits de Suisse</i>)*	353	369	4.5%
Cabinet des estampes sans Archives fédérales des monuments historiques	80	81	1.3%
Phonothèque nationale suisse (fonds historiques et collections)	n.a.	175	
Total	433	449	3.7%

Archives fédérales des monuments historiques			
Total des documents, estimation	1'200'000	1'200'000	

* Pour les ALS, ce chiffre n'englobe que les fonds officiellement répertoriés dans le *Répertoire sommaire des fonds manuscrits conservés dans les bibliothèques et archives de Suisse*. Les nouvelles acquisitions ne sont répertoriées qu'après un certain laps de temps.

Croissance des collections

	2015	2016	2016	2016		
	Total	Geschenke	Käufe	Total	+/-%	
I Collections Helvetica						
1	Ouvrages postérieurs à 1900	21'329	12'846	6'422	19'268	-9.7%
2	Ouvrages antérieurs à 1900	371	24	72	96	-74.1%
3	Ouvrages de bibliophilie	125	14	45	59	-52.8%
4	Ecrits académiques	2'928	3'686	0	3'686	25.9%
5 Publications des sociétés:						
5.1	Périodiques	5'289	4'637	0	4'637	-12.3%
5.2	Monographies	3'665	3'887	0	3'887	6.1%
6	Publications officielles	1'065	1'107	1	1'108	4.0%
7	Publications en série	15'527	13'519	2'026	15'545	0.1%
8	Publications musicales	2'116	75	2'613	2'613	23.5%
9 Graphica:						
9.1	Cartables et éditions	130	43	27	70	-46.2%
9.2	Affiches	1'819	1'425	0	1'425	-21.7%
9.3	Estampes	48	21	7	28	-41.7%
9.4	Photographies et cartes postales	2'497	401	10	411	-83.5%
9.5	Cartes géographiques	517	437	39	476	-7.9%
10	Cédéroms et disquettes	201	200	14	214	6.5%
11	Microfilms, microfiches	0	0	0	0	
12	Audiovisuels	139	79	74	153	10.1%
13	Publications en ligne dans les archives à long terme (paquets d'archive)	9'665	30'708	0	30708	217.7%
	Total	67'431	73'109	11'350	84'384	25.1%

II Collections spéciales						
1	Libre accès	208	14	166	180	-13.5%
2	Bibliographies, ouvrages de références	188	53	222	275	46.3%
3	Deposita	104	98	0	98	-5.8%
4	Ouvrages de consultation	24	1	38	39	62.5%
	Total	524			592	13.0%

III Fonds d'archives						
	Archives littéraires suisses	7	4	6	10	42.9%
	Cabinet des estampes sans AFMH	2	0	0	0	

IV Archives fédérales des monuments historiques (AFMH)					
	Le volume de la collection des Archives fédérales des monuments historiques ne peut être estimé que de façon très approximative; il n'est donc pas judicieux de chiffrer sa croissance.				

V Phonothèque nationale suisse (FN)						
	Nouveautés (nombre de supports)		1'524	0	1524	
	fonds historiques et collections		8	0	8	

Catalogues

	2015	2016	+/- %
Helveticat, total des notices bibliographiques	1'653'752	1'707'996	3.3%
Helveticat, total des notices d'autorité	139'554	189'641	35.9%
HelveticArchives, total des notices	446'371	515'935	15.6%
Bibliographie de l'histoire suisse, total des notices bibliographiques	104'450	109'354	4.7%
Catalogue collectif suisse des affiches, total des notices bibliographiques	80'105	84'252	5.2%
Archives littéraires suisses, inventaires en ligne	150	167	11.3%
Phonothèque nationale suisse, Nombre de notices	n.a.	290'024	

Conservation

	2015	2016	+/- %
Atelier de reliure			
Traitement des nouvelles acquisitions (cotes incluses)	38'203	37'889	-0.8%
Enveloppes de protection	3'758	4'009	6.7%
Réparations	329	288	-12.5%
Reliures par des ateliers externes (y compris brochures)	21'597	20'433	-5.4%

Les travaux de conservation de la Phonothèque nationale suisse ne sont pas énumérés, étant donné que l'ensemble des nouvelles acquisitions sont conservées dans les règles de l'art (voir tableau p. 8).

Utilisation

Prêt

	2015	2016	+/- %
Utilisateurs actifs			
Collection générale*	4'735	4'785	1.1%
Archives littéraires suisses	911	886	-2.7%
Cabinet des estampes	601	516	-14.1%
Total	6'247	6'187	-1.0%

Prêt direct (documents empruntés)			
Collection générale	60'016	67'419	12.3%
Consultations de microfilms	6'179	5'317	-14.0%
Boîtes d'archives consultées (ALS)	2'162	2'461	13.8%
Boîtes d'archives consultées, Cabinet des estampes	849	469	-44.8%
Chemises, Cabinet des estampes	62	192	209.7%
Feuilles, Cabinet des estampes	337	617	83.1%
Total	69'605	76'475	9.9%

Prêt interbibliothèques			
Documents fournis	1300	1'256	-3.4%
Documents empruntés	252	277	9.9%
Total	1552	1'533	-1.2%

* Personnes et institutions qui passent au moins une commande électronique par an. 31,3% des fiches de commande en 2015 ont été remplies à la main; le nombre effectif des usagers actifs est dès lors plus élevé.

La Phonothèque nationale ne prête aucun document original. Elle met en revanche à disposition des reproductions (voir tableau « Reproductions », p. 12).

Consultation

	2015	2016	+/- %
Salles publiques, jours d'ouverture	301	305	1.3%
Salle de lecture des ALS, jours d'ouverture	247	247	0.0%
Salles publiques, occupation des postes de travail en moyenne annuelle	31%	27%	-12.9%
Renseignements donnés sur place	13'630	14'400	5.6%
Recherches générales (y compris Catalogue collectif suisse)	1'750	2'005	14.6%
Renseignements et recherches Cabinet des estampes, y compris AFMH*	953	823	-13.6%
Renseignements et recherches Conservation	13	19	46.2%
Renseignements et recherches e-Helvetic	175	393	124.6%
Renseignements et recherches CDN	46	15	-67.4%
Renseignements et recherches ALS*	3'508	3'380	-3.6%
Renseignements et recherches FN (estimation)	n.a.	140	
Total des renseignements et des recherches	20'075	21'035	4.8%

* Y compris les visiteurs, car chaque visite est liée à une information ou recherche.

Mise en valeur

	2015	2016	+/- %
Catalogues en ligne			
Helveticat, sessions*	57'12'16	3'19'543	n.a.
HelveticArchives, visites	146'583	168'136	14.7%
Bibliographie de l'histoire suisse, sessions*	0**	65'371	n.a.
e-Helveticat, visites***	79'755	81'453	n.a.
Catalogue collectif des affiches suisses, sessions*	0**	56'876	n.a.
RPVZ, sessions*	0**	15'423	n.a.

Portail suisse des périodiques			
Visites	35'053	45'885	30.9%

www.nb.admin.ch			
Visites	527'204	515'249	-2.3%

www.fonoteca.ch			
page views	354'184	1'220'029	244.5%

Expositions, visites guidées, cours, manifestations			
Visites au siège de la BN et lors de manifestations organisées par la BN à l'extérieur, y compris en coproduction	8'722	8'405	-3.6%
Visites Centre Dürrenmatt Neuchâtel	9'387	8'244	-12.2%
Présentations de la Phonothèque nationale suisse	n.a.	327	
Total	18'109	16'976	-6.3%

Reproductions			
Copies de microfilms (prises de vue)	759'780	664'980	-12.5%
Photographies (sur papier et numériques)**	2'681	4'312	60.8%
Copies (sur papier et numériques)**	26'293	28'245	7.4%
Livres à la carte, nombre de livres	152	146	-3.9%
Reproductions FN	n.a.	262	

* En 2015 le nombre inclut les visites sur la Bibliographie de l'histoire suisse, le Catalogue collectif des affiches et sur le RPVZ.

** En 2015, les visites sont comptabilisées avec celles d'Helveticat.

*** Seules les reproductions destinées à des externes sont comptabilisées.

Prêts à des expositions extérieures

Dauerausstellung, Solothurn, Museum Altes Zeughaus.

Im Atemzug der Zeit, St. Gallen, Historisches Völkerkundemuseum, 8.5.2015–28.2.2016.

Fribourg vu par les écrivains, Fribourg, Bibliothèque cantonale et universitaire, 3.9.2015–27.2.2016.

Daniel Spoerri – eat art in transformation, Modena, Galleria civica, 10.9.2015–31.1.2016.

Le bouddhisme de Madame Butterfly, Genève, Musée d'ethnographie, 10.9.2015–10.1.2016.

Ricco Wassmer – zum 100. Geburtstag, Bern, Kunstmuseum, 10.10.2015–13.3.2016.

Annemarie Schwarzenbach, Paris, Musée d'Orsay, 13.10.2015–25.1.2016.

Sturm – Frauen, Frankfurt, Schirn Kunsthalle, 30.10.2015–7.2.2016.

Friedrich Glauser – Ce n'est pas très beau, Zürich, Strauhof, 4.2.–8.5.2016.

Maurice Chappaz, portraits d'un poète engagé, Martigny, Fondation Gianadda, 14.3.–12.6.2016.

Gotthard. Durch den Berg, Zürich, Schweizerisches Nationalmuseum, 16.4.–11.9.2016.

Zwei Räume für sich allein. Maria von Gneisenau und Schloss Molsdorf, Erfurt, Kunstmuseum, 17.4.–11.12.2016.

Griselidis Real, Paris, Coraly Zahonero – Comédie Française, 27.4.–30.7.2016.

Maximilien de Meuron – A la croisée des mondes, Neuchâtel, Musée d'art et d'histoire, 27.4.–16.10.2016.

De SI de LA. Vaud, croisées musicales, Lausanne, Bibliothèque cantonale et universitaire, 19.5.–17.9.2016.

Carl Durheim – Wie die Fotografie nach Bern kam, Bern, Kornhausforum, 27.5.–7.8.2016.

Vue d'Interlaken, Interlaken, Kunstmuseum, 12.6.–28.8.2016.

Seconda guerra mondiale in Ticino – Sviluppo del contrabbando come risposta al razionamento, Airolo, Museo Sasso Gottardo, 15.6.–15.11.2016.

Solo Walks. Eine Galerie des Gehens, Chur, Bündner Kunstmuseum, 22.6.–6.11.2016.

Künstlerfreunde: Tinguely und Spoerri, Hadersdorf am Kamp, Ausstellungshaus Spoerri, 2.7.–30.10.2016.

Bruno Jakob, Muttenz, Kunsthaus Baselland, 31.8.–6.11.2016.

Animierte Wunderwelten, Zürich, Museum für Gestaltung – Schaudepot, 3.9.–6.11.2016.

Lokalbericht. Hermann Burger, Aarau, Stadtmuseum, 22.10.2016–21.1.2017.

Lokalbericht. Hermann Burger, Aarau, Forum Schlossplatz, 22.10.2016–21.1.2017.

Marianne Breslauer – Fotografies 1927–1938, Barcelona, Museu Nacional d'Art de Catalunya, 26.10.2016–29.1.2017.

Wohlbehütet ! Hüte im Wandel der Zeit, Bern, Bibliothek am Guisanplatz, 1.11.2016–24.2.2017.

dr. Zep & mr. Titeuf, Basel, Cartoonmuseum, 26.11.2016–23.4.2017.

Expositions

Berne, Bibliothèque nationale suisse

Das Fotobuch und seine Autoren / Le livre de photographie et ses auteurs / Il libro di fotografie e i suoi autori / The Photobook and its Authors. Ausstellung der Graphischen Sammlung. Susanne Bieri und Nathalie Dietschy (Kuratorinnen), Bern, Schweizerische Nationalbibliothek, 28.11.2015–13.2.2016.

DADA original. Ausstellung des Schweizerischen Literaturarchivs. Christa Baumberger, Peter Erismann und Magnus Wieland (Kurator/innen), Bern, Schweizerische Nationalbibliothek, 7.3.–28.5.2016.

Bundesbauten. Die Architektur der offiziellen Schweiz / Constructions fédérales. L'architecture de la Suisse officielle / Costruzioni federali. L'architettura della Svizzera ufficiale. Ausstellung des Bundesamts für Bauten und Logistik BBL. Bern, Schweizerische Nationalbibliothek, 14.10.–10.11.2016.

Exposition de cabinet

Blaise Cendrars, passager clandestin de l'avant-garde, Fabien Dubosson et Vincent Yersin (commissaires), 11.1.–23.1.2016.

Literatur und bildende Kunst: Meret Oppenheim, Rudolf Probst (Kurator), 8.2.–22.2.2016.

Une avant-garde d'arrière-garde : «La Voile latine / Les Feuilletts», Denis Bussard et Fabien Dubosson (commissaires), 14.3.–29.3.2016.

Neue Öffentlichkeit und Literatur, Corinna Jäger-Trees und Margit Gigerl (Kuratorinnen), 4.4.–18.4.2016.

Graz sei Dank – Schweizerisch-österreichische Querbezüge, Ulrich Weber (Kurator), 17.5.–30.5.2016.

Avantgarden im Verlag: Arche, Walter-Drucke, Urs Engeler Editor, Magnus Wieland (Kurator), 20.6.–2.7.2016.

Poetiken der Mehrsprachigkeit – Poetiche del plurilinguismo – Poeticas da la plurilinguitad, Annetta Ganzoni, Christa Baumberger und Daniele Cuffaro (Kurator/innen), 12.9.–24.9.2016.

Die Avantgarde ist weiblich, Irmgard Wirtz (Kuratorin) mit Mathias Arnold, 10.10.–26.10.2016.

Érotisme et modernité ?, Stéphanie Cudré-Mauroux et Fabien Dubosson (commissaires), 14.11.–26.11.2016.

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Sebastien Verdon – Ciels, Duc-Hanh Luong (Kuratorin), 20.9.2015–28.2.2016.

Accrochage «Friedrich Dürrenmatt – Collagen, Karikaturen», «Minotaurus. Eine Ballade», Duc-Hanh Luong (commissaire), 11.3.–29.5.2016.

Installation de Ruben Pensa au CDN dans le cadre de l'exposition «Land Art Neuchâtel 2016» du Jardin Botanique, 22.5.–8.10.2016.

Ionesco – Dürrenmatt. Malerei und Theater / Ionesco – Dürrenmatt. Peinture & théâtre. Michael Fischer et Duc-Hanh Luong (commissaires), 12.6.–11.9.2016.

Jean-Christophe Norman – Stoffe / Jean-Christophe Norman – Matières. Duc-Hanh Luong (commissaire), 2.10.2016–26.2.2017.

Autres lieux

tü-ta-too. L'oreille en voyage. Exposition itinérante de la Phonothèque nationale suisse. Delémont, Musée jurassien d'art et d'histoire, 11.3.2016–7.8.2016.

tü-ta-too. L'oreille en voyage. Exposition itinérante de la Phonothèque nationale suisse. Bulle, Musée gruérien, 27.8.2016–29.1.2017.

Manifestations publiques

Bibliothèque nationale suisse, Berne

22.02.2016, «Heute spucken wir die Vergangenheit aus, die sich an unseren Zähnen festgesetzt hat.» Vortrag von Sandro Zanetti. Mit einer Führung von Rudolf Probst.

05.03.2016, Vernissage *DADA original* und Buchpräsentation Emmy Hennings *Gefängnis – Das graue Haus – Das Haus im Schatten*. Es sprachen Marie-Christine Doffey, Irmgard Wirtz, Ursula Amrein, Nicola Behrmann, Christa Baumberger und Magnus Wieland; Dada-Performance von Walter Küng (Schauspieler).

07.03.2016, *Dada Original. Emmy Hennings und Hugo Ball*. Vortrag von Adrian Notz. Mit einer Führung von Magnus Wieland.

18.03.2016, *Museumsnacht Bern*. Motto *100 Jahre Dada!* Kinderprogramm: *Gugus? Dada! Masken-Workshop für Kinder*, Workshop *Soiree des Fliegenfangs*. Erwachsenenprogramm: Ausstellung *DADA original* mit Führungen von Christa Baumberger und Peter Erismann, Bühnen- und Hörspiel *Hugo Ball Brevier*, Texte und Gedichte von Emmy Hennings, Kurzfilm von NZZ Format *Was ist Dada?*, Führung durch die NB, Live Loungemusik vom Duo Altherr/Windisch im Bistrot. Projektleitung: Yasmine Keles.

21.03.2016, *(Inter)nationale Avantgarde? Ein Blick auf die Nachbarländer der Schweiz*. Vortrag von Thomas Hunkeler. Suivi d'une visite guidée de Fabien Dubosson.

23.03.2016, *DADA original*. Öffentliche Führung durch die Ausstellung von Christa Baumberger.

04.04.2016, «*Ratte, die selbst das Labyrinth baut, aus dem sie den Weg nach draussen sucht*» – *Formen und Entwicklungen des «experimentellen» Schreibens im Ouvroir de littérature potentielle (Oulipo)*. Vortrag von Jürgen Ritte.

18.04.2016, *Nachkriegsmoderne. Formen des neuen Erzählens in der deutschsprachigen Schweiz von den fünfziger bis zu den siebziger Jahren*. Vortrag von Beatrice von Matt. Mit einer Führung von Corinna Jäger-Trees und Margit Gigerl.

20.04.2016, *DADA original*. Öffentliche Führung durch die Ausstellung von Peter Erismann.

21.04.2016, *Wie der Gotthard zu seinem Mythos kam – Der Gebirgspass in der Geschichtsschreibung von 1900 bis heute*. Vortrag von Urs Hafner zum Welttag des Buches.

02.05.2016, *Konkrete Zeichen, abstraktes Bild – Avantgarde zwischen Lyrik und Grafik*. Vortrag von Thomas Strässle.

18.05.2016, Vernissage Quarto: *Graz sein Dank*. Lesung und Gespräch mit Reto Hännny, Klaus Hoffer und Samuel Moser. Moderation: Ulrich Weber.

27.05.2016, *DADA original*. Öffentliche Führung durch die Ausstellung von Magnus Wieland.

30.05.2016, *Dada blabla gaga – Paradoxien der Avantgarde zwischen vorgestern und übermorgen*. Vortrag von Gesa Schneider. Mit einer Führung von Ulrich Weber und Lukas Dettwiler.

30.06.2016, *Avantgardismus heute? – Podiumsdiskussion und Konzert*. Autorenabend im Rahmen der Sommerakademie: Podiumsdiskussion mit Robert Aeberhard, Ariane von Graffenried, Mathias Burki, Urs Engeler. Moderation: Andreas Mauz.

17.11.2016, *Konservatorische Begleitung von Digitalisierungsprojekten*, Treffen der Papierrestauratoren der Schweiz: Vorträge von Anne Bellanger und Jérôme Guisolan, Staatsarchiv des Kantons Waadt; Florian Steffen NB; Lea Dauwalder und Michael Rothe, Atelier für Graphik-, Foto- und Papierrestaurierung; Prof. Dr. Patrick Andrist, Universität Basel. Anschliessend Führungen NB.

18.11.2016, *Tag und Nacht im Archiv*. Literaturfest mit Klara Obermüller, Daniel de Roulet, Alberto Nessi, Reto Hännny, Michel Contat. Ausserdem: Michael Fehr, Donna Loup, Pietro Montorfani, Laurent Cennamo, Thilo Krause, Yari Bernasconi, Patric Marino, Ariane von Graffenried, Lisa Christ.

24.11.2016, Réunion du *Cercle d'études internationales Jean Starobinski*. Conférence de Vincent Kaufmann, « Jean Starobinski et les avant-gardes ». En collaboration avec l'Institut de langue et de littérature française de l'Université de Berne. Discussion animée par Patrick Suter.

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

14.01.2016, *Le Juge et son Bourreau*. Projection de film dans le cadre du cycle *Justice et Cinéma*.

22.01.2016, *Bodyscape*. Composition électroacoustique pour paysages sonores, violoncelle et corps avec Luca Forcucci, Ulrike Brand et Crystal Sepúlveda.

24.01.2016, *Pale Blue Dot*. Visite guidée de l'exposition *Sebastien Verdon – Ciels* par Sebastien Verdon et Duc-Hanh Luong, suivie d'une projection d'extraits de *Cosmos : a personal voyage* de Carl Sagan.

17.02.2016, *Justiz*. Projection de film dans le cadre du cycle *Justice et Cinéma*.

28.02.2016, *Cosmic Day*. Finissage de l'exposition *Sebastien Verdon – Ciels*, table ronde avec Philippe Geslin, François Goetz, Pierre Bühler, Sebastien Verdon, modération : Julia Perazzini.

09.03.2016, *Salon Dürrenmatt – Justice*. Avec André Kuhn, Pierre Bühler, modération : Madeleine Betschart, lecture d'extraits de *Justice* de Friedrich Dürrenmatt. Précédé d'une visite guidée thématique *Justice et droit* par Florian Thiébaud.

18.03.2016, *ELECTRIC OBJECTS*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

20.03.2016, *Un dimanche au CDN – journée portes ouvertes*. Lectures de poèmes de Friedrich Dürrenmatt et de Hannah Arendt par Monica Budde, visites guidées flash par Michael Clottu, ateliers créatifs pour les enfants animés par Florian Thiébaud, concerts musico-visuel de Trames, matchs d'improvisation théâtrale par la Ligue d'improvisation neuchâteloise, danse/performance corporelle de Bastien Hippocrate, lecture de poèmes de Jean-Dominique Humbert par l'auteur dans le cadre du *Printemps de la Poésie*.

08.04.2016, *Salon Dürrenmatt – Utopies et dystopies*. Dans le cadre des journées d'études internationales *Babel Re-Play*. Avec Cynthia Kros, Ulrich Weber et Bernhard Böschenstein. Modération : Madeleine Betschart. Précédé d'une visite guidée thématique *L'œuvre pictural de Friedrich Dürrenmatt*.

10.04.2016, *Visite guidée publique du CDN*. Par Florian Thiébaud.

01.05.2016, *Visite guidée publique du CDN*. Par Margaux Magnusson.

21.05.2016, *Nuit des Musées*. Ateliers d'écriture, visite guidée de l'exposition *Land Art Neuchâtel* du Jardin Botanique par Ruben Pensa, lecture de textes pour le vernissage de l'installation de Ruben Pensa au CDN, déambulations artistiques (lectures, musique et danse) à la lueur de lampes torches avec Carla Fragnière Filliger, Bastien Hippocrate, Aurélia Ikor et Duc-Hanh Luong.

22.05.2016, *Journée Internationale des Musées*. Petit déjeuner offert sur la terrasse, exposition de textes issus de l'atelier d'écriture de la Nuit des Musées, visites guidées flash par Florian Thiébaud, mise en scène de *L'Epidémie virale en Afrique du Sud* de Friedrich Dürrenmatt par Felix M'Bayi, atelier créatif pour les enfants animé par Alessandra Bobbia, contes en musique avec Fabienne Vuilleumier, Félix Fivaz et Can Unal.

11.06.2016, *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture & théâtre*. Vernissage de l'exposition *Allocutions* de Marie-France Ionesco (absente pour raisons de santé), Christoph Vitali et Madeleine Betschart, lectures de textes d'Eugène Ionesco et de Friedrich Dürrenmatt en français et en allemand par Christiane Margraitner et Ueli Locher.

26.06.2016, *Konzeptkunst als Inbegriff der Avantgarde*. Öffentlicher Eröffnungsvortrag von Harry Lehmann an der Sommerakademie 2016.

26.06.–01.07.2016, 7. *Sommerakademie Schweizer Literatur: Avantgarden und Avantgardismus. Programme und Praktiken emphatischer kultureller Innovation*. Organisation und Begleitung: Madeleine Betschart, Dr. Andreas Mauz, Dr. Ulrich Weber, Dr. Magnus Wieland, PD Dr. Irmgard Wirtz.

02.07.2016, *Fête de théâtre*, parcours commenté dans l'exposition *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture & théâtre* et *Salon Dürrenmatt – Théâtre*. Avec Omar Porras, (absent pour raison de santé), Isabelle Matter, et Fredy Porras, modération : Madeleine Betschart, mot de bienvenue de H.E. Julián Jaramillo Escobar, ambassadeur de la Colombie en Suisse, musique colombienne, marché colombien sur la terrasse. Manifestation en collaboration avec le Programme de Promotion de la Culture Colombienne en Suisse.

01.08.2016, *Soirée du 1^{er} août*. Visite guidée de l'exposition *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture et théâtre* par Duc-Hanh Luong, co-commissaire de l'exposition, concert de jazz par Clapophonic, DJ set par Ketepica.

10.–11.09.2016, *Vallon de l'Ermitage, éclosions végétale et artistique*. Visites conjointes du CDN et du Jardin Botanique dans le cadre des *Journées européennes du Patrimoine*.

11.09.2016, *Lithographie : l'art et la manière*. Finissage de l'exposition *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture & Théâtre*, discussion entre Duc-Hanh Luong, co-curatrice de l'exposition, et Raynald Métraux, lithographe.

01.10.2016, *Jean-Christophe Norman – Matières*. Vernissage de l'exposition. Allocution de Madeleine Betschart (absente, remplacée par Duc-Hanh Luong), suivi d'une discussion avec Jean-Christophe Norman, projection de la vidéo *La bibliothèque* autour d'une performance de Jean-Christophe Norman, lecture d'un texte de Frank Smith par Michael Clottu.

05.11.2016, *Expérimentations sociales*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

27.11.2016, *Salon Dürrenmatt – Marcher & Ecrire*. Avec Jean-Christophe Norman, Jean-Michel Espitallier et Ulrich Weber. Modération : Duc-Hanh Luong (absente, remplacée par Madeleine Betschart).

Phonothèque nationale suisse, Lugano

16.03.2016, *Usa di fonti sonore nella didattica della storia*. Formazione per studenti SUPSI-DFA di Locarno.

31.05.2016, *La salvaguardia del patrimonio sonoro*. Conferenza-formazione per i membri BAD-SI (BIS Ticino).

06.06.2016, *Introduzione al trattamento di documenti audiovisivi*. Formazione e visita guidata agli apprendisti in Gestione dell'informazione e della documentazione (GID).

24.11.2016, *Erhaltung von Tondokumenten in privaten Sammlungen*. Treffen mit Privatsammlern und Führung durch die FN.

28.11.2016, *Storia ed evoluzione dei documenti sonori*. Formazione e visita guidata agli studenti per il Master in Media History dell'USI di Lugano.

Autres lieux

27.08.2016, Répétition publique de *Rhinocéros* d'Eugène Ionesco suivie d'une discussion avec Isabelle Matter, metteur en scène, les comédiens et Duc-Hanh Luong, co-curatrice de l'exposition *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture & théâtre* au Théâtre des Marionnettes de Genève.

20.10.2016, *6C 1500 – François Bon lit Blaise Cendrars*. Soirée à l'Université de Fribourg. Organisation : Fabien Dubosson.

Congrès et manifestations spécialisés

Science de l'information

21.01.2016, *Gestion et sauvegarde de documents sonores et audiovisuels*. Formation pour MAS ALIS par la FN. Bern, Université.

07.–09.03.2016, *Practical VisualAudio*. Tutorial by FN, Joint Technical Symposium (JTS 2016), Singapore.

04.–07.06.2016, *Expert Transfer Techniques*. Tutorial by FN, 140th AES Convention, Paris.

27.09.2016, *Selection in the Digital Age?* Tutorial by FN, International Conference of IASA, Washington, Library of Congress.

27.09.2016, *Implications and applications of the semantic web for cataloging models and standards*. Tutorial by FN, International Conference of IASA, Washington, Library of Congress.

03.–06.10.2016, *iPRES 2016, 13th International Conference on Digital Preservation*. iPRES is the longest standing digital preservation conference in the world. It brings together key theorists, researchers and practitioners to explore the latest trends, innovations, policies and practices in digital preservation, Bern, BERNEXPO. Projektleitung: Barbara Signori.

21.10.2016, *Gestion de documents sonores et audiovisuels*. Formation pour le Certificat en gestion doc. et bibl. par la FN. Fribourg, Université.

04.11.2016, *Subject Cataloguing – Quo vadis?* Satellite conference associated with the annual meeting of the RDA Steering Committee RSC, organized by the German National Library, the Swiss National Library and the Austrian National Library, Frankfurt am Main, German National Library.

09.11.2016, *Accès en ligne (streaming) pour les documents audiovisuels*. Workshop, formation continue BIS par la FN. Lausanne, Bibliothèque cantonale et universitaire.

Littérature

01.–03.09.2016, *Sigls da lingua / Sprachsprünge / Salti di lingua. Poetiken literarischer Mehrsprachigkeit in Graubünden*. Öffentliche Tagung mit Vorträgen und Lesungen, Hotel Waldhaus, Sils. Konzept und Organisation: Christa Baumberger, Annetta Ganzoni, Mirella Carbone. In Kooperation mit dem Institut für Kulturforschung Graubünden.

Publications (sélection)

Bibliographies

Das Schweizer Buch [Elektronische Ressource]. *Schweizerische Nationalbibliografie / Le livre suisse. Bibliographie nationale suisse / Il libro svizzero. Bibliografia nazionale svizzera / Il cudesch svizzer. Bibliografia naziunala svizra / The Swiss book. Swiss national bibliography*, Schweizerische Nationalbibliothek (Hrsg.), Bern, Schweizerische Nationalbibliothek, Jg. 116 (2016).
<http://www.nb.admin.ch/schweizerbuch>, <http://www.nb.admin.ch/livresuisse>,
<http://www.nb.admin.ch/librosvizzero>, <http://www.nb.admin.ch/swissbook>.

Bibliographien zu verschiedenen Autorinnen und Autoren:
<http://www.nb.admin.ch/sla/03495/index.html?lang=de>.

Science de l'information

Aliverti, Christian, Renate Behrens, Paul Cunnea, *Alignment between special materials and RDA in the German-speaking countries*, in: *Catalogue and Index, Periodical of the Chartered Institute of Library and Information Professionals (CILIP) Cataloguing and Indexing Group*, Issue 183 (June 2016), p. 21–28
http://www.cilip.org.uk/sites/default/files/documents/catalogue_and_index_issue_183_june_2016.pdf

Aliverti, Christian, Renate Behrens, Verena Schaffner, *RDA in Germany, Austria and German-speaking Switzerland, a new standard not only for libraries*, in: *Italian Journal of Library, Archives, and Information Science: J LIS.it*, Vol. 7, No. 2 (2016), p. 253–278. <http://dx.doi.org/10.4403/jlis.it-11702>

Aliverti, Christian, Renate Behrens, *RDA, Cooperation in the Cultural and Heritage Sector – First Approaches in the German-Speaking Countries*, Paper presented at: *IFLA WLIC 2016 Satellite Meeting "RDA in the Wider World", 11 August 2016, Dublin, Ohio*. [Paper](#), [Presentation](#)

Steffen, Florian, *Lessons learned in 7 years of newspaper retro-digitization in Switzerland: How to learn lessons from mistakes, how to establish models and guidelines to avoid repeating them, how to share the lessons learned*. – IFLA News Media section, 2016.
<http://blogs.sub.uni-hamburg.de/ifla-newsmedia/wp-content/uploads/2016/04/Steffen-Lessons-learned-in-7-years-of-newspaper-retro-digitization-in-Switzerland.pdf>

Beaux-Arts

Monographies

Betschart, Madeleine, *Friedrich Dürrenmatt, ein Schweizer mit Weltgeltung. Sein Werk und seine Ausstrahlung. Ein synoptischer Blick = Friedrich Dürrenmatt, un Suisse universel. Son œuvre et son rayonnement, un regard synoptique*. Cahier / Centre Dürrenmatt Neuchâtel 11. Neuchâtel, 2016.

Betschart, Madeleine, Böschstein, Bernhard, *Meine Begegnungen mit Friedrich Dürrenmatt = Mes rencontres avec Friedrich Dürrenmatt*. Cahier / Centre Dürrenmatt Neuchâtel 12. Neuchâtel, 2016.

Betschart, Madeleine, Minder, Myriam, *Ionesco – Dürrenmatt. Lithografische Werke = Ionesco – Dürrenmatt. Explorations lithographiques*. Cahier / Centre Dürrenmatt Neuchâtel 13. Neuchâtel, 2016.

Betschart, Madeleine, Smith, Frank, Norman, Jean-Christophe, Weber, Ulrich, Espitallier, Jean-Michel, *Jean-Christophe Norman – Stoffe = Jean-Christophe Norman – Matières*. Cahier / Centre Dürrenmatt Neuchâtel 14. Neuchâtel, 2016.

Article dans des publications de tiers

Bieri, Susanne, *Empfindungsanstösse im Buch – Karl Gerstners Interventionen in «freunde + friends, friends + freund. Karl Gerstner, Diter Rot, Daniel Spoerri, André Thomkins und Freunde»*, in: *Typografie als künstlerisches Ereignis*. Michael Glasmeier, Tania Prill (Hg.) Textem Verlag, 2016, S. 49–66.

Littérature

Périodiques

Quarto. Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs / Revue des Archives littéraires suisses / Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura / Revista da l'Archiv svizzer da litteratura. Lukas Dettwiler, Margit Gigerl, Ulrich Weber (Redaktion), 42 (2016): *Graz sei Dank!*

Bulletin Cercle d'études internationales Jean Starobinski, Stéphanie Cudré-Mauroux (éd.), 9 (2016).

Monographies

Baumberger, Christa, *Emmy Hennings. Gefängnis – Das graue Haus – Das Haus im Schatten*. Kommentierte Studienausgabe Emmy Hennings, Bd. 1. Hg. und kommentiert von Christa Baumberger und Nicola Behrmann. Mit einem Nachwort von Christa Baumberger. Göttingen, Wallstein, 2016 (2. Aufl.).

Burger, Hermann, *Lokalbericht*. Aus dem Nachlass hg. von Simon Zumsteg in Zusammenarbeit mit Peter Dängeli, Magnus Wieland, Irmgard M. Wirtz. Zürich, Edition Voldemeer / De Gruyter, 2016.

Cudré-Mauroux, Stéphanie, *Lettres de Jean Tardieu à Georges Borgeaud*, éd. avec Christophe Gence. Publié avec le soutien de la Fondation Calvignac. <http://www.georgesborgeaud.ch/inédits/inédits.htm>

Lettres de Pierre Jean Jouve à Georges Borgeaud, éd. avec Christophe Gence. Publié avec le soutien de la Fondation Calvignac. <http://www.georgesborgeaud.ch/inédits/inédits.htm>

Peer, Andri, *Prosa 1945–1985*. Cun contribuziuns da Clà Riatsch e Rico Valär, ediziun e postfacziun dad Annetta Ganzoni, Cuoira, Chasa Editura Rumantscha, 2016.

Wolfensberger, William, *Die Glocken von Pralöng*, Schweizer Texte, Neue Folge, Band 49. Mit einem Nachwort von Iso Camartin hrsg. von Rudolf Probst. Zürich, Chronos, 2016.

Article dans des publications de tiers

Baumberger, Christa, *Schöne Aussicht: Emmy Hennings' Tessin-Feuilletons*, in: Stefanie Leuenberger, Dominik Müller, Corinna Jäger-Trees und Ralph Müller (Hrsg.): *Literatur und Zeitung. Fallstudien aus der deutschsprachigen Schweiz von Jeremias Gotthelf bis Dieter Bachmann*, Zürich, Chronos, 2016, S. 121–138.

Baumberger, Christa, *Windwurzeln, Luftwurzeln, Mutterwurzeln. Herkunftsmetaphorik in der Lyrik von Fahrenden (Albert Minder, Papusza, Mariella Mehr)*, in: Eva Binder, Sieglinde Klettenhammer und Birgit Mertz-Baumgartner (Hrsg.): *Lyrik transkulturell*, Saarbrücker Beiträge zur vergleichenden Literatur- und Kulturwissenschaften 78, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2016, S. 271–288.

Baumberger, Christa und Annetta Ganzoni, *Sprachsprünge mit Bergstock: Die Engadiner Dichterin Clementina Gilly*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 25.8.2016, S. 36.

Bussard, Denis und Yersin, Vincent, „*Alles Predigen ist nutzlos*“, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 20.12.2016, S. 28.

Cudré-Mauroux, Stéphanie, *Poesie gewordene Kundenwünsche*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 10.11.2016, S. 40.

Cuffaro, Daniele, *Mit aufgerichteten Schnurrhaaren*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 5.7.2016, S. 32.

Dettwiler, Lukas, *Ein Brief aus Wien*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 18.5.2016, S. 32.

- Dubosson, Fabien, « Sortir de la guerre par le septième art : le cinéma fantasmé de Cendrars et de Canudo », dans *Feuilles de route. Bulletin de l'Association internationale Blaise Cendrars*, n° 54, automne 2016, pp. 41–65.
- und Yersin, Vincent, *Schmeichelei und Boshaftigkeit*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 9.1.2016, S. 36.
- Ganzoni, Annetta, *Andri Peer, ün autur, duos linguas*, in: *Babylonia. La rivista per l'insegnamento delle lingue*, 1/2016, pp. 22–25.
- , *Kulturgüter wandern aus*, in: *Kunst und Kultur in Graubünden. Bündner Jahrbuch 2016*, Chur, Tardis Verlag, 2016, S. 131–133.
- , «ots ideals, vin, fluors e chaschöl veider» – *Clà Riatsch sur da patos e parodia illa litteratura rumauntscha*, in: *Chalender Ladin 2017*, 2016, pp. 57–58.
- , *Ein Wörterbuch der Ungleichheit*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 15.9.2016, S. 36.
- Gigerl, Margit, *Der Autor ohne Hausierpatent*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 6.4.2016, S. 28.
- Jäger-Trees, Corinna, *Für Erika Burkart und Ernst Halter. Erinnernte Bilder und Gespräche*, in: Alois Lang (Hrsg.), *Haus Kapf. Zu Gast bei Erika Burkart und Ernst Halter*, Zürich, Offizin, 2016, S. 113–117.
- Meyer, Laura (i.e. Baumberger, Christa u. Wieland, Magnus): *Eine Revue der frühen Avantgarde*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 2.3.2016, S. 32.
- Probst, Rudolf: *Plumpfuss, Torte und Gardinen*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 3.2.2016, S. 28.
- Weber, Ulrich, *Die Geburt des Kriminalromans aus der Praxis des Lokaljournalismus: Hansjörg Schneider*, in: *Literatur und Zeitung. Fallstudien aus der deutschsprachigen Schweiz von Jeremias Gotthelf bis Dieter Bachmann*, Stefanie Leuenberger, Dominik Müller, Corinna Jäger-Trees, Ralph Müller (Hg.), Zürich, Chronos, 2016, S. 155–170.
- Wieland, Magnus, *Gottesgestotter und Dadagestammel. Religion und literarische Avantgarde bei Hugo Ball und Kurt Marti*, in: *Wunderliche Theologie. Konstellationen von Literatur und Religion im 20. Jahrhundert*, Andreas Mauz und Ulrich Weber (Hg.), Göttingen/Zürich, Wallstein/Chronos, 2016, S. 237–266.
- , *Hebels Erbe. Journalistisches Erzählen bei Dieter Bachmann*, in: *Literatur und Zeitung. Fallstudien aus der deutschsprachigen Schweiz von Jeremias Gotthelf bis Dieter Bachmann*, Stefanie Leuenberger, Dominik Müller, Corinna Jäger-Trees u. Ralph Müller (Hg.), Zürich, Chronos, 2016, S. 87–104.
- *Zärtliche Quartiere. Kurt Martis Notizen*, in: *Grenzverkehr. Beiträge zum Werk Kurt Martis*, Pierre Bühler und Andreas Mauz (Hg.), Göttingen, Wallstein, 2016, S. 128–149.
- , *Eine Arche für die Dada-Veteranen*, in: *Der Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 18.6.2016, S. 40.
- Wirtz Eybl, Irmgard, *Selbstentwürfe in Collagen?* in: *Der Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 18.10.2016, S. 36.

Services et personnel

Etat au 31.12.2016

Conseil de direction

Marie-Christine Doffey, Directrice

Elena Balzardi, Vice-directrice

Christian Aliverti, Hans-Dieter Amstutz, Miriam Kiener, Hansueli Locher, Matthias Nepfer, André Page, Pio Pellizzari, Liliane Regamey, Agnes Weibel, PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

Direction

Directrice : Marie-Christine Doffey

Vice-directrice : Elena Balzardi

Etat-major

Formation : Béatrice Maag Schär

Soutien à la direction : Patrice Landry, Kathrin Marthaler

Finances/Controlling : Agnes Weibel (Responsable), Jacqueline Strollo (Suppléance), Elsbeth Lutz

Coopération nationale et internationale : Genevieve Clavel-Merrin

Bureau de projet : Christiane Schmidt

Droit d'auteur : Andrea Ruth Schreiber

Innovation et management de l'information

Responsable : Matthias Nepfer

Elisabeth Becher, Romano Stähli

Marketing et communication

Responsable : Hans-Dieter Amstutz

Suppléance : Ruth Büttikofer

Yasmine Keles, Dr. Hannes Mangold, Sujani Ragumar

Section Services en ligne

Responsable : Hansueli Locher
Suppléance : Iris Marthaler
Responsable de projets : Tobias Viegener

Infrastructure

Responsable : Iris Marthaler
Alain Dimo, Mark Richard, Philipp Speich

Systemes de gestion de bibliothèque et d'archives

Responsable a.i. : Hansueli Locher
Camille Ghelfi, Bruce Sciboz, Murielle Voide, Deborah Winkelhausen

Archivage numérique

Responsable : Valérian Marinelli
Maya Bangerter, Miriam Dubi, Stephan Glur, Deborah Winkelhausen, Armin Zürcher

Technologies du web

Leitung: Beatrice Mettraux
Jean-Christophe Pilloud, Philomen Stucky

Section Collection générale

Responsable : Miriam Kiener
Suppléance : Barbara Signori

e-Helvética

Responsable : Barbara Signori
Doris Egli, Elisabeth Hermann

Acquisitions Monographies

Responsable : Simone Netthoevel
Suppléance : N.N.
Laurent Egger, Elisabeth Hermann, David Simeon Reiser, Lea Rubin, Thomas Schindler, Eveline Spagnuolo-Renggli, Cathy Strahm, Samantha Weiss

Périodiques

Responsable : Michael Hunziker
Suppléance : Angela Trummer
Monique Fürst, Silvia Soltermann, Inge Hosennen, Josianne Mauron Lehmann, Denise Oprecht, Cynthia Schick, Michaela Valéry-Dülfer, Marco Vogt

Section Accès bibliographique

Responsable : Christian Aliverti

Suppléance : Simone Bleuler

Catalogage alphabétique

Responsable : Cornelia Düringer

Suppléance : Yvonne Bättig

Christoph Boldini, Silvia Brandigi, Brigitte Brüderlin, Jean-Luc Cossy, Luzia Gerber, Gordana Lazic, Cécile Schneeberger, Lucienne Schwery, Marianne Tschibambe, Monika Walther

Indexation matières

Responsable : Simone Bleuler

Suppléance : Urs Frei

Virginie Brodard, Luzia Gerber, Gabriella Giovannini, Walter Pfäffli, Peter Schwery, Vera Uhlmann

Bibliographie de l'histoire suisse

Responsable : Karin von Wartburg

Virginie Brodard, Gabriela Rauch, Nathalie Vuilleumier

Section Conservation

Responsable : André Page

Suppléance : Dr. Agnes Blüher

Reliure

Responsable : Marianne Wälchli

Suppléance : Mirjam Gierisch

Mirjam Amstutz-Huber, Marco Orlandazzi, Stephan Schmid

Conservation et restauration

Responsables : Dr. Agnes Blüher, Gabriela Grossenbacher Bakri

Gertrud Ammann, Luzius Dinkel, Martin Gasser, Christine Keller, Corinne Merle Jossen, Franco Mombelli, Simone Riedo, Blanda Schöni Ingold

Magasins et logistique

Responsable : Sylvain Rossel

Suppléance : Margrit Graf

Barbara Amherd, Marianne Andrey-Moser, Florence Bühlmann-Rossel, Walter Gerhard, Marianne Glauser, Daniel Imdorf, Melanie Kriemler-Zürcher, Daniel Läderach, Martin Müller, Eva Pajaziti, Francine Sigrist

Section Utilisation

Responsable : Liliane Regamey
Suppléance : Florian Steffen

Numérisation

Responsable : Florian Steffen
Suppléance : Nicole Béguin
Corinne Beutler, Yasemin Bilgic, Maria Spagnuolo, Peter Sterchi, Florian Thomet, Sarah Zumkehr

Photographie et reprographie

Responsable : Simon Schmid
Suppléance : Fabian Scherler
Sabrina Friederich, Irena Pickering

Information au public

Responsable : Sylvie Béguelin
Suppléance : Andreas Berz
Isabelle Antognini, Nastasia Bertagna, Regula Cosandey, Lucas Girod, Birgit Libiszewski, Fabienne Mabillard, Dorothee Scholian, Maria Luigia Stadler-Pagnotti, Mathias Weichelt

Prêt

Responsable : Marianne Richard
Suppléance : Urs Jossen
Ursula Balmer, Sandro Contin, Martin Kurz, Susanna Schumacher

Cabinet des estampes

Responsable : Susanne Bieri

Cabinet des estampes numérique

Responsable : Doris Amacher
Suppléance : Kathrin Gurtner
Erwin Abegglen, Christina Gerber, Sandra Gugger, Laetitia Kaiser, Pierre Pillonel, Beat Scherrer

Section Archives littéraires suisses

Responsable : PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl
Assistent: Mathias Arnold

Recherche et mise en valeur

Responsables : Stéphanie Cudré-Mauroux, Dr. Ulrich Weber
Dr. Christa Baumberger, Dr. des. Fabien Dubosson, Dr. Annetta Ganzoni, Dr. Corinna Jäger-Trees,
Dr. Magnus Wieland

Inventarisation et utilisation

Responsables : Dr. Franziska Kolp, Dr. Rudolph Probst
Denis Bussard, Daniele Cuffaro, Lukas Dettwiler, Edwige Durand, Margit Gigerl, Irina Schubert, Vincent Yersin

Section Phonothèque nationale suisse

Responsables : Pio Pellizzari
Suppléance : Stefano Cavaglieri

Marcel Aeby, Miriam Bolliger Cavaglieri, Gabriele Castioni, Gabriele Franzoso, Andrea Hunger, Barbara Hunziker, Nadia Lai, Romano Nardelli, Laura Netzer, Matteo Notari, Liora Paganini, Lorenzo Pedrini, Paola Pianta Franzoso, Roberto Righini, Sabrina Rossi, Rolando Schneider, Orlando Sironi, Marisol Straehl, Rossano Zanga

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Responsable : Madeleine Betschart
Céline Duchêne, Michael Fischer, Duc-Hanh Luong, Dr. Ulrich Weber

Les personnes suivantes ont travaillé au Centre Dürrenmatt Neuchâtel en tant que guides et pendant les weekends à l'accueil et à la cafétéria : Maëlle Bader, Julie Baumann, Cigdem Bayraktar, Alessandra Bobbia, Cécile Büchi, Michael Clottu, Margaux Magnusson, Judith Preiss, Valerio Prospero, Mireille Reichenbach, Mathieu Schaffter, Florian Thiébaud.

En formation

Marteena Battaglia (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)
Claudia Cathomas (Hochschulpraktikum, SLA)
Malina Dahinden (Praktikant MAS-Studium in Bibliotheks- und Informationswissenschaften)
Anina Hug (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)
Eileen Hughes (Printmedienverarbeiterin, Fachrichtung Buchbinderei, in Ausbildung)
Nuria Marti (Fotofachfrau, Fachrichtung Fotografie, in Ausbildung)
Lisa Oberli (Hochschulpraktikantin Graphische Sammlung Digital)
Franziska Siegrist (Hochschulpraktikum, SLA)
Maëlle Troesch (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)
Alena Wenger (Fotofachfrau, Fachrichtung Fotografie, in Ausbildung)

Laura Züllli (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Bibliothèque nationale suisse
103^e rapport annuel 2016
Annexe

Editrice : Bibliothèque nationale suisse, Berne

Traductions :

Français, italien : Services linguistiques de l'Office fédéral de la culture

Anglais : Geoffrey Spearing

Berne, juillet 2017 / corrigé mai 2018

ISSN 1662-5455